



# भारत का यजपत्र

## The Gazette of India

# ਭਾਰਤ ਦਾ ਗੱਸ਼ਟ

आਸਾਧਾਰਣ

## EXTRAORDINARY

ਅਸਾਧਾਰਣ

ਭਾਗ XIV - ਅਨੁਭਾਗ - 1

PART-XIV-SECTION-1

ਭਾਗ XIV - ਅਨੁਭਾਗ - 1

ਪ੍ਰਾਧਿਕਾਰ ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ

## PUBLISHED BY AUTHORITY

ਸੱਤਾ ਨਾਲ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ

सं० 7]	नई दिल्ली,	मंगलवार, 24 अगस्त,	1993/2 भाद्र,	1915	(शक)	[खण्ड - VII]
No. 7]	NEW DELHI,	TUESDAY, AUGUST 24,	1993/BHADRA 2,	1915	(SAKA)	[VOL - VII]
नं० 7]	ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ,	ਮੰਗਲਵਾਰ, 24 ਅਗਸਤ,	1993/2 ਭਾਦੋਂ ,	1915	(ਸ਼ਕ)	[ਜ਼ਿਲਦ - VII]

वਿਧਿ ਅਤੇ ਨਾਨਾ ਮਨਤਾਲਾ

(ਵਿਧਾਵੀ ਵਿਭਾਗ)

ਨई ਦਿੱਲੀ, ਮੰਗਲਵਾਰ, 24 ਅਗਸਤ, 1993 / 2 ਭਾਦ, 1915 (ਸ਼ਕ)

(1) ਮੈਟਲ ਟੋਕਨਜ਼ ਏਕਟ, 1889 (2) ਬੀਡੀ ਵਰਕਰਜ਼ ਵੈਲਫੇਅਰ ਸੈਸ ਏਕਟ 1976 (3) ਇੰਟਰ-ਸਟੇਟ ਵਾਟਰ ਡਿਸਟਾਂਟਸ ਏਕਟ, 1956 (4) ਏਸੈਂਸਿਯਲ ਸਰਵਿਸਿਜ਼ ਮੈਟੀਨੇਸ ਏਕਟ, 1981 ਅਤੇ (5) ਲੋਕਲ ਅਥਾਰਟੀਜ਼ ਲੋਨਜ਼ ਏਕਟ 1914 ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਅਨੁਵਾਦ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਕਿਯੇ ਜਾਤੇ ਹਨ ਅਤੇ ਪ੍ਰਾਧਿਕੂਤ ਪਾਠ (ਕੇਨ੍ਦ੍ਰੀਯ ਵਿਧਿ) ਅਧਿਨਿਯਮ, 1973 (1973 ਦਾ 50) ਦੀ ਧਾਰਾ 2 ਦੇ ਖਣਡ (ਕ) ਦੇ ਅਧੀਨ ਪੰਜਾਬੀ ਮੌਜੂਦਾ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਅਧੀਨ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਕਿਯੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

### MINISTRY OF LAW AND JUSTICE (LEGISLATIVE DEPARTMENT)

NEW DELHI, TUESDAY, AUGUST 24, 1993/BHADRA 2, 1915 (SAKA)

The translations in Punjabi of (1) The Metal Tokens Act, 1889 (2) The Beedi Workers Welfare Cess Act, 1976 (3) The Inter-State Water Disputes Act, 1956 (4) The Essential Services Maintenance Act, 1981 and (5) The Local Authorities Loans Act, 1914 are hereby published under the authority of the President and shall be deemed to be the authoritative text thereof in Punjabi under Clause (a) of section 2 of the Authoritative texts (Central Laws) Act, 1973 (50 of 1973).

ਕਾਨੂੰਨ ਅਤੇ ਨਿਆਂ ਮੰਤ੍ਰਾਲਾ

(ਵਿਧਾਵੀ ਵਿਭਾਗ)

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ, ਮੰਗਲਵਾਰ, 24 ਅਗਸਤ, 1993/2 ਭਾਦੋਂ, 1915 (ਸ਼ਕ)

(1) ਮੈਟਲ ਟੋਕਨਜ਼ ਐਕਟ, 1889 (2) ਬੀਡੀ ਵਰਕਰਜ਼ ਵੈਲਫੇਅਰ ਸੈਸ ਐਕਟ, 1976 (3) ਇੰਟਰ-ਸਟੇਟ ਵਾਟਰ ਡਿਸਟਾਂਟਸ ਐਕਟ, 1956 (4) ਏਸੈਂਸਿਯਲ ਸਰਵਿਸਿਜ਼ ਮੈਟੀਨੇਸ ਐਕਟ, 1981 ਅਤੇ (5) ਲੋਕਲ ਅਥਾਰਟੀਜ਼ ਲੋਨਜ਼ ਐਕਟ, 1914 ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਅਨੁਵਾਦ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਦੀ ਸੱਤਾ ਅਧੀਨ ਇਸ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਸੱਤਾਜੁਕਤ ਪਾਠ (ਕੇਨ੍ਦ੍ਰੀਯ ਕਾਨੂੰਨ) ਐਕਟ, 1973 (1973 ਦਾ 50) ਦੀ ਧਾਰਾ 2 ਦੇ ਖਣਡ (ਉ) ਅਧੀਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਸੱਤਾਜੁਕਤ ਪਾਠ ਸਮਝੇ ਜਾਣਗੇ।

## ਸਥਾਨਕ ਅਬਾਰਿਟੀ ਕਰਜ਼ਾ ਐਕਟ, 1914

(1914 ਦਾ ਐਕਟ ਨੰ: 9)

[4 ਮਾਰਚ, 1993 ਤੱਕ ਸੋਧੇ ਅਨੁਸਾਰ]

[28 ਫਰਵਰੀ, 1914]

**ਸਥਾਨਕ ਅਬਾਰਿਟੀਆਂ ਨੂੰ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇਣ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ ਕਾਨੂੰਨ ਨੂੰ ਸੰਚਿਤ  
ਕਰਨ ਅਤੇ ਸੋਧਣ ਲਈ ਐਕਟ।**

ਕਿਉਂਜੋ ਸਥਾਨਕ ਅਬਾਰਿਟੀਆਂ ਦੀਆਂ ਉਧਾਰ ਲੈਣ ਦੀਆਂ ਸ਼ਕਤੀਆਂ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ ਕਾਨੂੰਨ ਨੂੰ ਪ੍ਰਸਤਾਵਨਾ।  
ਸੰਚਿਤ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਸੋਧਣਾ ਹਾਲਾਤ ਅਨੁਸਾਰ ਉਚਿਤ ਹੈ;

ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਦੁਆਰਾ ਹੇਠ-ਲਿਖੇ ਅਨੁਸਾਰ ਇਹ ਐਕਟ ਬਣਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ :-

1. (1) ਇਸ ਐਕਟ ਨੂੰ ਸਥਾਨਕ ਅਬਾਰਿਟੀ ਕਰਜ਼ਾ ਐਕਟ, 1914 ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕੇਗਾ।  
ਸੰਖੇਪ ਨਾਮ ਅਤੇ  
ਵਿਸਤਾਰ।
- (2) ਇਸ ਦਾ ਵਿਸਤਾਰ ਸਾਰੇ ਭਾਰਤ ਤੇ ਹੈ ਸਿਵਾਏ ਉਨ੍ਹਾਂ ਰਾਜ ਖੇਤਰਾਂ ਦੇ ਜੋ ਪਹਿਲੀ  
ਨਵੰਬਰ, 1956 ਤੋਂ ਤੁਰਤ ਪਹਿਲਾਂ ਭਾਗ ਅ ਰਾਜਾਂ ਵਿੱਚ ਸਮਾਵਿਸ਼ਟ ਸਨ।
2. ਇਸ ਐਕਟ ਵਿੱਚ “ਸਥਾਨਕ ਅਬਾਰਿਟੀ” ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕੋਈ ਅਜਿਹਾ ਵਿਅਕਤੀ ਜੋ ਕਿਸੇ  
ਸਥਾਨਕ ਜਾਂ ਨਗਰ-ਪਾਲਕ ਫੰਡ ਦੇ ਕੰਟਰੋਲ ਜਾਂ ਪ੍ਰਬੰਧ ਦਾ ਹੱਕਦਾਰ ਹੈ, ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਸਥਾਨਕ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ  
ਕੋਈ ਉਪਕਰ, ਰੇਟ, ਮਸੂਲ ਜਾਂ ਟੈਕਸ ਲਾਉਣ ਲਈ ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ ਤੇ ਹੱਕਦਾਰ ਹੈ;

“ਫੰਡ” ਜਦ ਕਿਸੇ ਸਥਾਨਕ ਅਬਾਰਿਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰਸੰਗ ਵਿੱਚ ਵਰਤਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਤਾਂ ਇਸ ਵਿੱਚ ਕੋਈ  
ਸਥਾਨਕ ਜਾਂ ਨਗਰਪਾਲਕ ਫੰਡ, ਜਿਸ ਦੇ ਕੰਟਰੋਲ ਜਾਂ ਪ੍ਰਬੰਧ ਦੀ ਅਜਿਹੀ ਅਬਾਰਿਟੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ ਤੇ  
ਹੱਕਦਾਰ ਹੈ, ਅਤੇ ਕੋਈ ਅਜਿਹਾ ਉਪਕਰ, ਰੇਟ, ਮਸੂਲ ਜਾਂ ਟੈਕਸ ਜੋ ਲਾਉਣ ਲਈ ਅਜਿਹੀ ਅਬਾਰਿਟੀ  
ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ ਤੇ ਹੱਕਦਾਰ ਹੈ, ਅਤੇ ਕੋਈ ਅਜਿਹੀ ਸੰਪਤੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ, ਜੋ ਅਜਿਹੀ ਅਬਾਰਿਟੀ ਵਿੱਚ ਨਿਹਿਤ  
ਹੈ;

“ਮੁਕੱਰਰ” ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਇਸ ਐਕਟ ਅਧੀਨ ਬਣਾਏ ਗਏ ਨਿਯਮਾਂ ਦੁਆਰਾ ਮੁਕੱਰਰ; ਅਤੇ  
“ਵਰਕ” ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਸਰਵੇਖਣ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ, ਭਾਵੇਂ ਉਹ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਵਰਕ ਦੇ ਅਨੁਸੰਗਕ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਨ;

“ਸਰਕਾਰ” ਜਾਂ “ਮੁਨਾਸਬ ਸਰਕਾਰ” ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ, ਡਾਉਣੀ ਅਬਾਰਿਟੀਆਂ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਅਤੇ  
ਵੱਡੀਆਂ ਬੰਦਰਗਾਹਾਂ ਵਿੱਚ ਬੰਦਰਗਾਹ ਅਬਾਰਿਟੀਆਂ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ, ਕੇਂਦਰੀ ਸਰਕਾਰ, ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਥਾਨਕ  
ਅਬਾਰਿਟੀਆਂ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਰਾਜ ਸਰਕਾਰ।

3. (1) ਸਥਾਨਕ ਅਬਾਰਿਟੀ, ਮੁਕੱਰਰ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੇ ਤਾਬੇ ਆਪਣੇ ਫੰਡਾਂ ਜਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਿਸੇ ਹਿੱਸੇ  
ਦੀ ਸੀਕਿਊਰਟੀ ਤੇ ਹੇਠ-ਲਿਖੇ ਪ੍ਰਯੋਜਨਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕਿਸੇ ਲਈ ਕਰਜ਼ੇ ਲੈ ਸਕੇਗੀ, ਅਰਥਾਤ : -

- (i) ਕਿਸੇ ਅਜਿਹੇ ਵਰਕਸ ਨੂੰ ਸਿਰੇ ਚਾੜ੍ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਿਰੇ ਚਾੜ੍ਹਨ ਲਈ ਉਹ  
ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ ਤੇ ਅਖਿਤਿਆਰਤ ਹੈ,
- (ii) ਕਾਲ ਜਾਂ ਦੁਰਲੱਭਤਾ ਦੇ ਸਮੇਂ ਰਾਹਤ ਦੇਣਾ ਅਤੇ ਇਮਦਾਦੀ ਕੰਮਾਂ ਦੀ ਸਥਾਪਨਾ  
ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਾਇਮ ਰੱਖਣਾ,
- (iii) ਕਿਸੇ ਖਤਰਨਾਕ ਮਹਾਮਾਰੀ ਦੇ ਫੱਟਣ ਜਾਂ ਫੈਲਣ ਨੂੰ ਰੋਕਣਾ,
- (iv) ਕੋਈ ਅਜਿਹਾ ਉਪਾ ਜੋ ਖੰਡ (ii) ਅਤੇ (iii) ਵਿੱਚ ਉਲਿਖਤ ਕਿਸੇ ਪ੍ਰਯੋਜਨਾਂ  
ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ ਜਾਂ ਅਨੁਸੰਗਕ ਹੋਣ,

ਸਥਾਨਕ  
ਅਬਾਰਿਟੀਆਂ  
ਦੀਆਂ ਉਧਾਰ  
ਲੈਣ ਦੀਆਂ  
ਸ਼ਕਤੀਆਂ।

- (iii) ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਅਨੁਸਾਰਤਾ ਵਿੱਚ ਪਹਿਲਾਂ ਉਧਾਰ ਲਏ ਗਏ ਧਨ ਦੀ ਵਾਪਸੀ ਅਦਾਇਗੀ :

ਪਰੰਤੂ ਖੰਡ (v) ਦੀ ਕੋਈ ਗੱਲ, ਉਸ ਅਧੀਨ ਉਧਾਰ ਲਏ ਗਏ ਕਿਸੇ ਧਨ ਦੀ ਵਾਪਸ ਅਦਾਇਗੀ ਲਈ ਅਜਿਹੀ ਮੁੱਦਤ ਨਿਯਤ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿਸੇ ਸਥਾਨਕ ਅਥਾਰਿਟੀ ਨੂੰ ਸ਼ਕਤੀ ਦੇਣ ਵਾਲੀ ਨਹੀਂ ਸਮਝੀ ਜਾਵੇਗੀ ਜੋ, ਜਦ ਪਹਿਲਾਂ ਉਧਾਰ ਲਏ ਗਏ ਧਨ ਦੀ ਵਾਪਸ ਅਦਾਇਗੀ ਲਈ ਨਿਯਤ ਕੀਤੀ ਮੁੱਦਤ ਲੇਖੇ ਵਿੱਚ ਲਈ ਜਾਵੇ, ਉਸ ਅਧਿਕਤਮ ਮੁੱਦਤ ਤੋਂ ਵੱਧ ਹੋਵੇਗੀ ਜੋ ਤੱਤਸਮੇਂ ਨਾਫਜ਼ ਕਿਸੇ ਇਨੈਕਸੈਟ ਦੁਆਰਾ ਜਾਂ ਅਧੀਨ ਕਿਸੇ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਵਾਪਸ-ਅਦਾਇਗੀ ਲਈ ਨਿਯਤ ਹੈ :

ਪਰੰਤੂ ਇਹ ਹੋਰ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਰਜ਼ਿਆਂ ਦੀ ਸੁਰਤ ਵਿੱਚ ਜੋ ਮੁਨਾਸਬ ਸਰਕਾਰ ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਕਰਜ਼ਿਆਂ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਹੋਰ ਹਨ, ਪੰਝੀ ਲੱਖ ਰੂਪਏ ਤੋਂ ਵੱਧ ਕੋਈ ਰਕਮ ਉਧਾਰ ਨਹੀਂ ਲਈ ਜਾਵੇਗੀ ਜੇਕਰ ਅਜਿਹੇ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਨਿਬੰਧਨ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕਰਜ਼ਾ ਲੈਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਦੀ ਤਰੀਕ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ, ਮੁਨਾਸਬ ਸਰਕਾਰ ਦੁਆਰਾ ਪਰਵਾਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ।

- (2) ਇਸ ਧਾਰਾ ਦੀ ਕੋਈ ਗੱਲ ਕਿਸੇ ਸਥਾਨਕ ਅਥਾਰਿਟੀ ਨੂੰ -

- (ਉ) ਕਿਸੇ ਅਜਿਹੇ ਪ੍ਰਯੋਜਨ ਲਈ, ਜਿਸ ਲਈ ਤੱਤਸਮੇਂ ਨਾਫਜ਼ ਕਾਨੂੰਨ ਅਧੀਨ ਉਹ ਆਪਣੇ ਛੰਡਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਅਖ਼ਤਿਆਰਤ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਧਨ ਉਧਾਰ ਲੈਣ ਜਾਂ ਖਰਚ ਕਰਨ, ਜਾਂ  
(ਅ) ਅਜਿਹੇ ਬਿਲ ਜਾਂ ਪਰਨੋਟ, ਜੋ ਬਾਵੁਆਂ ਮਹੀਨਿਆਂ ਤੋਂ ਵੱਧਦੀ ਕਿਸੇ ਮੁੱਦਤ ਅੰਦਰ ਅਦਾਇਗੀਯੋਗ ਹੋਣ, ਜਾਰੀ ਕਰਕੇ ਉਧਾਰ ਲੈਣ,  
ਦਾ ਇਖ਼ਤਿਆਰ ਦੇਣ ਵਾਲ ਨਹੀਂ ਸਮਝੀ ਜਾਵੇਗੀ।

ਸਰਕਾਰ ਦੀ  
ਨਿਯਮ  
ਬਣਾਉਣ ਦੀ  
ਸ਼ਕਤੀ।

4. (1) ਮੁਨਾਸਬ ਸਰਕਾਰ -

- (i) ਉਨ੍ਹਾਂ ਛੰਡਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਤੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੀਕਿਊਰਿਟੀ ਤੇ ਧਨ ਉਧਾਰ ਲਿਆ ਜਾ ਸਕੇਗਾ;  
(ii) ਉਹ ਵਰਕਸ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਧਨ ਉਧਾਰ ਲਿਆ ਜਾ ਸਕੇਗਾ;  
(iii) ਧਨ ਉਧਾਰ ਲੈਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਲਈ ਦਰਖ਼ਸਤਾਂ ਦੇਣ ਦਾ ਤਰੀਕਾ;  
(iv) ਅਜਿਹੇ ਕਰਜ਼ਿਆਂ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਣ ਵਾਲੀਆਂ ਜਾਂਚਾਂ, ਅਤੇ  
ਅਜਿਹੀਆਂ ਜਾਂਚਾਂ ਕਰਨ ਦਾ ਤਰੀਕਾ;  
(v) ਉਹ ਸੂਰਤਾਂ ਅਤੇ ਰੂਪ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਦਰਖ਼ਸਤਾਂ ਦੇ ਵੇਰਵੇ ਅਤੇ ਕਾਰਵਾਈਆਂ,  
ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹੁਕਮ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ;  
(vi) ਉਹ ਸੂਰਤਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਮੁਨਾਸਬ ਸਰਕਾਰ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਸਕੇਗੀ;  
(vii) ਉਹ ਸੂਰਤਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਸਥਾਨਕ ਅਥਾਰਿਟੀਆਂ ਮੁਨਾਸਬ ਸਰਕਾਰ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ  
ਹੋਰ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਤੋਂ ਉਧਾਰ ਲੈ ਸਕਣਗੀਆਂ;  
(viii) ਉਹ ਸੂਰਤਾਂ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਧਨ ਉਧਾਰ ਲਿਆ ਜਾਣਾ ਹੈ, ਕਲਮਬੰਦ ਕਰਨ ਅਤੇ  
ਨਾਫਜ਼ ਕਰਨ ਦਾ ਤਰੀਕਾ;  
(ix) ਕਰਜ਼ੇ ਦੇਣ ਜਾਂ ਲੈਣ ਦਾ ਤਰੀਕਾ ਅਤੇ ਸਮਾਂ;

- (x) ਉਧਾਰਾਂ ਦੇ ਸਾਧਨ ਦੁਆਰਾ ਚਾੜ੍ਹੇ ਗਏ ਵਰਕਸ ਦਾ ਨਿਰੀਖਣ;
- (xi) ਉਹ ਕਿਸ਼ਤਾਂ, ਜੋ ਕੋਈ ਹੋਣ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਕਰਜ਼ੇ ਵਾਪਸ ਅਦਾ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ, ਕਰਜ਼ਿਆਂ ਤੇ ਲਿਆ ਜਾਣ ਵਾਲਾ ਵਿਆਜ, ਅਤੇ ਕਰਜ਼ਿਆਂ ਦੇ ਵਾਪਸ ਅਦਾ ਕਰਨ ਦਾ ਅਤੇ ਵਿਆਜ ਅਦਾ ਕਰਨ ਦਾ ਤਰੀਕਾ ਅਤੇ ਸਮਾਂ;
- (xii) ਉਨ੍ਹਾਂ ਛੰਡਾਂ ਪ੍ਰਤਿ ਜੋ ਕਰਜ਼ੇ ਲਈ ਸੀਕਿਊਰਿਟੀ ਬਨਣਗੇ, ਕਰਜ਼ਾ ਲੈਣ ਲਈ ਖਰਚਿਆਂ ਵਜੋਂ ਲਈ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਰਕਮ;
- (xiii) ਅਜਿਹੇ ਛੰਡਾਂ ਦੀ ਕੁਰਕੀ, ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਨਿਬੇੜਾ ਕਰਨ ਦਾ ਜਾਂ ਉਗਰਾਹੁਣ ਦਾ ਤਰੀਕਾ;
- (xiv) ਕਰਜ਼ਿਆਂ ਦੇ ਬਾਰੇ ਵਿੱਚ ਰੱਖੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਲੇਖੇ;
- (xv) ਕਰਜ਼ਿਆਂ ਦੀਆਂ ਅਣੱਸ਼ਰਚੀਆਂ ਬਾਕੀਆਂ ਨੂੰ ਜਾਂ ਤਾਂ ਸਥਾਨਕ ਅਥਾਰਿਟੀ ਦੇ ਰਿਣ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਿੱਚ, ਜਾਂ ਅਜਿਹੇ ਵਰਕਸ ਨੂੰ ਸਿਰੇ ਚਾੜ੍ਹਨ ਵਿੱਚ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਿਰੇ ਚਾੜ੍ਹਨ ਲਈ ਉਹ ਅਥਾਰਿਟੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ ਤੇ ਅਖ਼ਤਿਆਰਤ ਹੈ, ਵਰਤੋਂ ਵਿੱਚ ਲਿਆਉਣਾ ਅਤੇ ਅਜਿਹੀ ਵਰਤੋਂ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ;

ਬਾਬਤ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਭ ਵਿਸ਼ਿਆਂ ਬਾਬਤ ਜੋ ਇਸ ਐਕਟ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਅਨੁਸੰਗਕ ਹਨ, ਇਸ ਐਕਟ ਨਾਲ ਸੰਗਤ ਨਿਯਮ ਬਣਾ ਸਕੇਗੀ।

(2) X X X X X X X X

(3) ਇਸ ਐਕਟ ਅਧੀਨ ਬਣਾਏ ਗਏ ਸਭ ਨਿਯਮ ਸਰਕਾਰੀ ਗਜ਼ਟ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਤ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ; ਅਤੇ ਅਜਿਹੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਨ ਤੇ, ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪ੍ਰਭਾਵੀ ਹੋਣਗੇ ਮਾਨੇ ਇਸ ਐਕਟ ਵਿੱਚ ਇਨੈਕਟ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹੋਣ।

(4) ਇਹ ਧਾਰਾ ਅਧੀਨ ਕੇਂਦਰੀ ਸਰਕਾਰ ਦੁਆਰਾ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ ਹਰਿਕ ਨਿਯਮ ਉਸਦੇ ਬਣਾਏ ਜਾਣ ਪਿੱਛੋਂ, ਜਿਨ੍ਹੀਂ ਛੇਤੀ ਹੋ ਸਕੇ ਸੰਸੰਦ ਦੇ ਹਰੇਕ ਸਦਨ ਅੱਗੇ, ਜਦ ਉਹ ਇਜ਼ਲਾਸ ਵਿੱਚ ਹੈ, ਤੀਹ ਦਿਨਾਂ ਦੀ ਕੁੱਲ ਮੁੱਦਤ ਲਈ, ਜੋ ਇੱਕ ਇਜ਼ਲਾਸ ਵਿੱਚ ਜਾਂ ਦੋ ਵੱਧ ਕ੍ਰਮਵਰਤੀ ਇਜ਼ਲਾਸਾਂ ਵਿੱਚ ਪੂਰੀ ਹੋ ਸਕੇਗੀ, ਰੱਖਿਆ ਜਾਵੇਗਾ, ਅਤੇ ਜੋ ਉਪਰੋਕਤ ਇਜ਼ਲਾਸ ਜਾਂ ਕ੍ਰਮਵਰਤੀ ਇਜ਼ਲਾਸਾਂ ਤੋਂ ਤੁਰਤ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਇਜ਼ਲਾਸ ਦੇ ਗੁਜ਼ਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦੋਵੇਂ ਸਦਨ ਉਸ ਨਿਯਮ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਰੂਪਭੇਦ ਕਰਨ ਲਈ ਸਹਿਮਤ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਜਾਂ ਦੋਵੇਂ ਸਦਨ ਸਹਿਮਤ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਕਿ ਉਹ ਨਿਯਮ ਨ ਬਣਾਇਆ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਉਹ ਨਿਯਮ ਉਸ ਤੋਂ ਪਿੱਛੋਂ ਕੇਵਲ ਅਜਿਹੇ ਰੂਪਭੇਦ ਕੀਤੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਭਾਵੀ ਹੋਵੇਗਾ ਜਾਂ, ਜਿਹੀ ਕਿ ਸੂਰਤ ਹੋਵੇ, ਕੋਈ ਪ੍ਰਭਾਵ ਨਹੀਂ ਰੱਖੇਗਾ; ਅਪਰ ਅਜਿਹੇ ਕਿਸੇ ਰੂਪਭੇਦ ਜਾਂ ਬਾਤਲਕਰਣ ਦਾ ਉਸ ਨਿਯਮ ਅਧੀਨ ਪਹਿਲਾਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਕਿਸੇ ਗੱਲ ਦੀ ਜਾਇਜ਼ਤਾ ਤੇ ਪ੍ਰਤੀਕੂਲ ਪ੍ਰਭਾਵ ਨਹੀਂ ਪਵੇਗਾ।

5. ਜੇ ਕੋਈ ਧਾਰਾ ਨੂੰ ਇਸ ਐਕਟ ਦੇ ਉਪਬੰਧਾਂ ਦੀ ਅਨੁਸਾਰਤਾ ਵਿੱਚ ਉਧਾਰ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਜਾਂ ਉਸ ਦੇ ਬਾਰੇ ਵਿੱਚ ਬਣਦਾ ਕੋਈ ਵਿਆਜ ਜਾਂ ਖਰਚਾ, ਕਰਜ਼ੇ ਦੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੀ ਅਨੁਸਾਰਤਾ ਵਿੱਚ ਵਾਪਸ ਅਦਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਤਾਂ ਮੁਨਾਸਬ ਸਰਕਾਰ, ਜੋ ਉਧਾਰ ਉਸ ਨੇ ਆਪ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਅਜਿਹੇ ਛੰਡ ਕੁਰਕ ਕਰ ਸਕੇਗੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੀਕਿਊਰਿਟੀ ਤੇ ਉਧਾਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਅਤੇ ਜੋ ਮੁਨਾਸਬ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਉਧਾਰ ਆਪ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਤਾਂ ਉਹ ਉਧਾਰ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਦੀ ਦਰਬਾਸਤ ਤੇ ਅਜਿਹੇ ਛੰਡ, ਕੁਰਕ ਕਰੇਗੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੀਕਿਊਰਿਟੀ ਤੇ ਕਰਜ਼ਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਅਜਿਹੀ ਕੁਰਕੀ ਪਿੱਛੋਂ, ਮੁਨਾਸਬ ਸਰਕਾਰ ਦੁਆਰਾ ਇਸ ਨਾਮੀਤ ਨਿਯੁਕਤ ਕੀਤੇ ਅਫਸਰ ਦੇ ਸਿਵਾਏ ਕੋਈ ਵਿਅਕਤੀ, ਕੁਰਕ ਕੀਤੇ ਗਏ ਛੰਡਾਂ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਵਰਤੇਗਾ;

ਜੇ ਕਰਜ਼ਾ  
ਵਾਪਸ ਅਦਾ ਨ  
ਕੀਤੇ ਜਾਵੇ ਤਾਂ  
ਕੁਰਕੀ ਦੁਆਰਾ  
ਉਪਚਾਰ।

ਪਰ ਅਜਿਹਾ ਅਫਸਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬਾਰੇ ਵਿੱਚ ਅਜਿਹੇ ਸਭ ਕੰਮ ਕਰ ਸਕੇਗਾ ਜੋ ਜੇ ਅਜਿਹੀ ਕੁਰਕੀ ਨ ਹੋਈ ਹੁੰਦੀ ਤਾਂ ਉਧਾਰ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਕਰਜ਼ੇ ਅਤੇ ਵੱਟਕਾਂ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਬਾਰੇ ਵਿੱਚ ਬਣਦੇ ਸਭ ਵਿਆਜ਼ਾਂ ਅਤੇ ਖਰਚੇ ਦੀ ਅਤੇ ਕੁਰਕੀ ਅਤੇ ਉਤਰਵਰਤੀ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਦੇ ਕਾਰਣ ਹੋਏ ਸਭ ਇਕੱਠਾਤ ਦੀ ਤੁਸ਼ਟੀ ਵਿੱਚ ਲਾ ਸਕੇਗਾ :

ਕੁਰਕੀ ਕਾਨੂੰਨੀ  
ਤੌਰ ਤੇ ਪਾਏ  
ਗਏ ਪਹਿਲੇਰੇ  
ਭਾਰਾਂ ਨੂੰ  
ਨਿਸਫਲ ਨਹੀਂ  
ਕਰੇਗੀ।

ਪਰੰਤੂ ਕੋਈ ਅਜਿਹੀ ਕੁਰਕੀ ਕਿਸੇ ਅਜਿਹੇ ਰਿਣ ਨੂੰ ਨਿਸਫਲ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗੀ ਨ ਉਸ ਤੇ ਪ੍ਰਤੀਕੂਲ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪਾਵੇਗੀ ਜਿਸ ਲਈ ਕੁਰਕ ਕੀਤੇ ਗਏ ਛੰਡ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਅਨੁਸਾਰਤਾ ਵਿੱਚ ਪਹਿਲਾਂ ਗਿਰਵੀ ਰੱਖੇ ਗਏ ਸਨ; ਪਰ ਵੱਟਕਾਂ ਦੇ ਕਿਸੇ ਭਾਗ ਨੂੰ ਉਸ ਦੇਣਦਾਰੀ ਦੀ, ਜਿਸ ਦੇ ਬਾਰੇ ਵਿੱਚ ਅਜਿਹੀ ਕੁਰਕੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਤੁਸ਼ਟੀ ਵਿੱਚ ਲਾਏ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ, ਅਜਿਹੇ ਸਭ ਪਹਿਲੇਰੇ ਭਾਰਾਂ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਛੰਡਾਂ ਦੀਆਂ ਵੱਟਕਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

ਅਲਪ-ਅਉਧ  
ਬਿਲ ਦਾ ਜਾਰੀ  
ਕਰਨਾ।

6. (1) ਇੰਡੀਅਨ ਪੈਪਰ ਕਰੰਸੀ ਐਕਟ, 1910 ਦੀ ਧਾਰਾ 26 ਦੇ ਉਪਬੰਧਾਂ ਦੇ ਤਾਬੇ 1910 ਦਾ 2 ਅਨੁਸ਼ਚੀ 1 ਵਿੱਚ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤੀਆਂ ਸਥਾਨਕ ਅਥਾਰਿਟੀਆਂ ਅਤੇ ਕੋਈ ਹੋਰ ਅਜਿਹੀ ਸਥਾਨਕ ਅਥਾਰਿਟੀ, ਜਿਸ ਤੇ ਮੁਨਾਸਬ ਸਰਕਾਰ, ਸਰਕਾਰੀ ਗਜ਼ਟ ਵਿੱਚ ਅਧਿਸੂਚਨਾ ਦੁਆਰਾ, ਇਸ ਧਾਰਾ ਦੇ ਉਪਬੰਧਾਂ ਦਾ ਵਿਸਤਾਰ ਕਰੇ, ਮੁਨਾਸਬ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਪੂਰਵ-ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਨਾਲ, ਬਾਰ੍ਥਾਂ ਮਹੀਨਿਆਂ ਤੋਂ ਨ ਵੱਧ ਦੀ ਕਿਸੇ ਮੁੱਦਤ ਅੰਦਰ ਅਦਾਇਗੀਯੋਗ ਬਿਲ ਜਾਂ ਪਰਨੋਟ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਦੇ ਸਾਧਨ ਦੁਆਰਾ ਕਿਸੇ ਅਜਿਹੇ ਪ੍ਰਯੋਜਨ ਲਈ ਧਨ ਉਧਾਰ ਲੈ ਸਕੇਗੀ ਜਿਸ ਲਈ ਅਜਿਹੀ ਸਥਾਨਕ ਅਥਾਰਿਟੀ ਤੱਤਸਮੇਂ ਨਾਫਜ਼ ਕਿਸੇ ਕਾਨੂੰਨ ਅਧੀਨ ਕਾਨੂੰਨ-ਪੂਰਬਕ ਧਨ ਉਧਾਰ ਲੈ ਸਕਦੀ ਹੈ :

ਪਰੰਤੂ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਗਏ ਬਿਲਾਂ ਜਾਂ ਪਰਨੋਟਾਂ ਦੀ ਰਕਮ ਜਦ ਅਜਿਹੀ ਸਥਾਨਕ ਅਥਾਰਿਟੀ ਦੁਆਰਾ ਤੱਤਸਮੇਂ ਲਈ ਉਧਾਰ ਲਏ ਗਏ ਹੋਰ ਧਨਾਂ ਦੀ ਰਕਮ ਲੇਖੇ ਵਿੱਚ ਲਈ ਜਾਵੇ, ਉਸ ਕੁੱਲ ਰਕਮ ਤੋਂ ਵੱਧ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ, ਜੋ ਉਧਾਰ ਲੈਣ ਲਈ ਅਜਿਹੀ ਸਥਾਨਕ ਅਥਾਰਿਟੀ ਕਾਨੂੰਨ ਦੁਆਰਾ ਸ਼ਕਤੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੈ।

(2) ਮੁਨਾਸਬ ਸਰਕਾਰ, ਆਮ ਜਾਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਹੁਕਮ ਦੁਆਰਾ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦਾ ਵਿਨਿਯਮਨ ਕਰ ਸਕੇਗੀ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਇਸ ਧਾਰਾ ਅਧੀਨ ਧਨ ਉਧਾਰ ਲਿਆ ਜਾ ਸਕੇਗਾ ਜਾਂ ਵਾਪਸ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕੇਗਾ।

ਕਰਜ਼ਿਆਂ ਤੇ  
ਇਸ ਐਕਟ  
ਅਧੀਨ ਹੀ  
ਪ੍ਰਭਾਵ ਪੈਣਾ।

7. ਜਿਵੇਂ ਇਸ ਐਕਟ ਦੁਆਰਾ ਜਾਂ ਅਧੀਨ ਉਪਬੰਧਤ ਹੈ ਉਸ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ, ਕੋਈ ਸਥਾਨਕ ਅਥਾਰਿਟੀ, ਕਿਸੇ ਪ੍ਰਯੋਜਨ ਲਈ, ਆਪਣੇ ਛੰਡਾਂ ਤੇ ਧਨ ਉਧਾਰ ਨਹੀਂ ਲਵੇਗੀ ਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਹੋਰਵੇਂ ਭਾਰਿਤ ਕਰੇਗੀ, ਅਤੇ ਇਸ ਐਕਟ ਦੇ ਪਾਸ ਹੋਣ ਪਿਛੋਂ ਉਸ ਪ੍ਰਯੋਜਨ ਲਈ ਹੋਰਵੇਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਕੋਈ ਮੁਆਇਦਾ ਸੁੰਨ ਹੋਵੇਗਾ :

ਪਰੰਤੂ ਇਸ ਵਿੱਚ ਦਰਜ ਕਿਸ ਗੱਲ ਬਾਰੇ ਇਹ ਨਹੀਂ ਸਮਝਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਕਿ ਉਹ -

(ੳ) ਕਿਸੇ ਸਥਾਨਕ ਅਥਾਰਿਟੀ ਨੂੰ ਉਧਾਰ ਲੈਣ ਲਈ ਅਜਿਹੀਆਂ ਸ਼ਕਤੀਆਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਤੋਂ ਵਰਜਿਤ ਕਰਦੀ ਹੈ ਜੋ ਹੁਣ ਨਾਫਜ਼ ਜਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਨਾਫਜ਼ ਕੀਤੇ ਕਿਸੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਇਨੈਕਟਮੈਂਟ ਦੁਆਰਾ ਉਸ ਨੂੰ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ ਜਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਣ; ਜਾਂ

(ਅ) ਕਿਸੇ ਅਜਿਹੇ ਪ੍ਰਯੋਜਨ ਲਈ, ਜਿਸ ਲਈ ਸਥਾਨਕ ਅਥਾਰਿਟੀ ਦੇ ਛੰਡ ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ ਤੇ ਵਰਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਵਰਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਧਨ ਤੇ ਵਿਆਜ਼ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਦੀ ਗਰੰਟੀ ਦੇ ਕੇ ਆਪਣੇ ਛੰਡਾਂ ਨੂੰ ਭਾਰਿਤ ਕਰਨ ਦੀ ਕਿਸੇ ਸਥਾਨਕ ਅਥਾਰਿਟੀ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਅਜਿਹੀ ਇਨੈਕਟਮੈਂਟ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ

ਸ਼ਕਤੀ ਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪਾਉਂਦੀ ਹੈ।

8. ਧਾਰਾ 5 ਵਿੱਚ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ ਉਪਚਾਰ, ਸੈਕਟਰੇਟੀ ਆਫ ਸਟੇਟ ਇਨ ਕੌਸ਼ਲ ਦੁਆਰਾ 5 ਸਤੰਬਰ, ਅਨ੍ਹਾਰਾਂ ਸੌਂ ਇਕੱਤਰ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਿਸੇ ਸਥਾਨਕ ਅਥਾਰਿਟੀ ਨੂੰ ਉਧਾਰ ਦਿੱਤੇ ਕਿਸੇ ਧਨ ਅਤੇ ਅਜਿਹੇ ਧਨ ਤੇ ਬਣਦੇ ਵਿਆਜ ਦੀ ਵਸੂਲੀ ਲਈ ਉਪਲੱਬਧ ਹੋਵੇਗਾ।

5 ਸਤੰਬਰ  
1871 ਤੋਂ  
ਪਹਿਲਾਂ ਮੌਜੂਦ  
ਕਰਜ਼ਿਆਂ ਨੂੰ  
ਐਕਟ ਦਾ  
ਲਾਗੂ ਹੋਣਾ।

9. [ਨਿਰਸਨ] ਨਿਰਸਨ ਐਕਟ, 1927

(1927 ਦਾ 12) ਦੀ ਧਾਰਾ 2 ਅਤੇ ਅਨੁਸੂਚੀ ਦੁਆਰਾ ਨਿਰਸਤ ਕੀਤੀ ਗਈ।

ਅਨੁਸੂਚੀ I  
(ਵੇਖੋ ਧਾਰਾ 6)

ਕਲਕੱਤਾ ਨਗਰ ਨਿਗਮ।  
ਕਲਕੱਤਾ ਬੰਦਰਗਾਹ ਦੇ ਕਮਿਸ਼ਨਰ।

\*\*\*\*\*

ਬੰਬਈ ਨਗਰ ਨਿਗਮ।  
ਬੰਬਈ ਬੰਦਰਗਾਹ ਦੇ ਟਰੱਸਟੀ।  
ਮਦਰਾਸ ਨਗਰ ਨਿਗਮ।  
ਮਦਰਾਸ ਬੰਦਰਗਾਹ ਦੇ ਟਰੱਸਟੀ।

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

ਬੰਬਈ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਸੁਧਾਰ ਲਈ ਟਰੱਸਟੀ।  
ਕਲਕੱਤਾ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਸੁਧਾਰ ਲਈ ਟਰੱਸਟੀ।

\*\*\*\*\*

ਅਨੁਸੂਚੀ II - ਨਿਰਸਨ ਐਕਟ, 1927

(1927 ਦਾ 12) ਦੀ ਧਾਰਾ 2 ਅਤੇ ਅਨੁਸੂਚੀ ਦੁਆਰਾ ਨਿਰਸਤ ਕੀਤੀ ਗਈ।

\*\*\*\*\*

ਕੇ. ਐਲ. ਮੋਹਨਪੁਰੀਆ ।

ਸਕੱਤਰ, ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ।

ਸਚਿਵ, ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ।

Secretary to the Government of India.